



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

Rep. n. 829/2019, Prot. n. 3314 del 11/11/2019

SELEZIONE PER PERIODI DI SCAMBIO

PRESSO LA *SHENYANG NORMAL UNIVERSITY (CHINA)*

II SEMESTRE – A.A. 2019-20

1. Oggetto

Il Dipartimento di Storia Culture Civiltà – DiSCi dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna apre la selezione per trascorrere il II semestre dell'a.a 2019-20 un semestre di scambio presso la *Shenyang Normal University (China)*.

Tale periodo ha come finalità lo svolgimento di esperienze formative di approfondimento della lingua e cultura cinese, in conformità con l'Accordo di Cooperazione stipulato tra la Scuola di Lettere e Beni Culturali e la *Shenyang Normal University*.

2. Requisiti di ammissione

Possono presentare domanda di partecipazione gli studenti che **nell'A.A. 2019/2020 sono regolarmente iscritti** ai primi tre anni, o al primo anno fuori corso del Corso di Laurea in Antropologia, religioni, civiltà orientali e ai primi due anni, o al primo anno fuori corso alla Laurea Magistrale in Scienze storiche e orientistiche e che abbiano sostenuto la prova di verifica relativa agli insegnamenti di lingua cinese attivati sui predetti CdS. Possono usufruire del soggiorno anche coloro che, regolarmente iscritti per l'A.A. 2019/20 ad altri corsi di studio dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, abbiano sostenuto la prova di verifica relativa agli insegnamenti di lingua cinese attivati sui predetti CdS.

Lo studente in mobilità **non potrà conseguire il titolo finale** prima della conclusione del periodo di studio all'estero e prima del riconoscimento da parte del proprio Consiglio di Corso dell'attività formativa svolta presso l'Ateneo estero.

Il periodo di permanenza all'estero sarà dal **2 marzo al 30 giugno 2020 (arrivo previsto entro il 27 febbraio 2020)**.



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

3. Modalità di partecipazione

Per partecipare al bando i candidati devono presentare, a pena di inammissibilità, la seguente documentazione:

- 1) **domanda di partecipazione** redatta su apposito modulo disponibile sul sito del corso di studio e allegata al presente bando;
- 2) **curriculum vitae**, debitamente datato e sottoscritto, preferibilmente redatto secondo il modello europeo;
- 3) **autocertificazione degli esami sostenuti**;
- 4) **certificazione HSK** (ove disponibile)
- 5) copia del **passaporto in corso di validità** e valido per l'intera durata del periodo di soggiorno all'estero¹;
- 6) **progetto di studio**, redatto secondo le linee guida allegate (tratte dalle indicazioni previste per il progetto Overseas). I vincitori dovranno compilare un Learning Agreement, comprendente le attività formative e culturali che lo studente intende seguire e le eventuali sostituzioni nel piano di studio del corso di studio di iscrizione presso UNIBO che dovrà essere approvato dal corso di studio di appartenenza prima della partenza dello studente.

Determinano l'esclusione automatica dalla procedura selettiva:

- 1) mancanza di firma autografa del candidato (se la domanda è inviata via e-mail o fax, mancanza della copia del passaporto in corso di validità);
- 2) mancanza dei requisiti di legittimazione all'accesso (incompatibilità, mancata regolarità nel pagamento delle tasse di iscrizione);
- 3) mancato rispetto dei termini e/o delle modalità di invio dell'istanza di partecipazione.

4. Termini e modalità di presentazione della domanda

¹ N.B. Si segnala che sono state recentemente modificate le regole relative al rilascio del visto. La procedura richiede l'inserimento del numero di passaporto nella domanda e il documento deve essere valido per l'intera durata del soggiorno all'estero.



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

La domanda di partecipazione, datata e firmata, redatta utilizzando il modello allegato al presente bando, e corredata dalla documentazione di seguito specificata, citando nella domanda di partecipazione il numero di protocollo riportati nella parte superiore del Bando, dovrà pervenire a questa Amministrazione inderogabilmente **entro e non oltre il giorno 29 novembre 2019 alle ore 12.00**, mediante una delle seguenti modalità, con esclusione di qualsiasi altro mezzo:

- a. via fax al numero 051/2086122 (all'attenzione di Gaia Fanelli);
- b. consegna diretta presso i Servizi Amministrativi del Dipartimento di Storia Culture Civiltà, p.zza San Giovanni in Monte n. 2 - Bologna, (II piano), nei seguenti giorni e orari:

lunedì – mercoledì – venerdì: dalle ore 9 alle ore 11,30

martedì – giovedì: dalle ore 9 alle ore 11,30 e dalle ore 14,00 alle ore 15,00.
- c. presentazione a mezzo posta elettronica certificata (PEC) inviando, esclusivamente dal proprio indirizzo di PEC personale, una e-mail all'indirizzo: disci.dipartimento@pec.unibo.it contenente la domanda di partecipazione e ogni altro documento richiesto, in formato PDF, unitamente alla copia di un documento di identità in corso di validità. Nell'oggetto dell'e-mail dovranno essere riportati il numero di protocollo indicato nella parte superiore dell'avviso;
- d. spedizione Postale a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento o tramite corriere.

La data di acquisizione delle istanze è stabilita e comprovata:

- nel caso di invio tramite fax: dalla data di ricezione del fax;
- nel caso di presentazione diretta: dalla data indicata nella ricevuta sottoscritta e rilasciata dal personale di questa amministrazione addetto al ricevimento;
- nel caso di trasmissione via PEC: la validità della stessa e corretta ricezione del messaggio è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna;
- nel caso di spedizione Postale a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento o tramite corriere: dalla data di ricevimento da parte del personale del Dipartimento di Storia Culture Civiltà designato a provarlo con timbro e data di protocollo della suddetta struttura.

Il Dipartimento non assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

5. Criteri e modalità di selezione

La selezione sarà effettuata da una commissione composta da tre docenti del Dipartimento di Storia Culture Civiltà, a ciò nominata con apposita delibera del Consiglio di Dipartimento o Decreto d'urgenza del Direttore.

La Commissione, riscontrata l'ammissibilità delle domande, procederà alla selezione dei candidati mediante valutazione del *curriculum*, tenendo conto della media ponderata della carriera del corso di studio di iscrizione, della media matematica dei voti di lingua cinese e del progetto di studio.

Nella procedura di valutazione si applicheranno i seguenti parametri:

- 1) Curriculum Vitae: 0-20 punti
- 2) Media ponderata: 0-30 punti
- 3) Competenze linguistiche lingua cinese: 0-30 punti
- 4) Progetto: 0-20 punti

A parità di merito verrà data precedenza agli studenti iscritti in corso alla laurea magistrale.

I risultati della selezione saranno resi noti entro il **6 dicembre 2019** sul sito del Dipartimento di Storia Culture Civiltà e saranno disponibili presso gli uffici dei Servizi Amministrativi del Dipartimento.

6. Adempimenti successivi alla procedura di selezione

Gli studenti selezionati per la mobilità nel II semestre dell'a.a. 2019-20, saranno esentati dal pagamento delle spese di frequenza delle lezioni presso la sede ospitante. Agli studenti competeranno le spese di iscrizione, di visto, di acquisto dei materiali didattici, di vitto e alloggio, l'assicurazione sanitaria e il viaggio A/R e qualsiasi altra spesa qui non indicata. I primi tre studenti classificati nella graduatoria sarà inoltre beneficeranno dell'esenzione totale dai costi di alloggio presso la sede estera, offerta dalla *Shenyang Normal University (China)*. La conferma della borsa di studio è subordinata alla registrazione entro il **10 dicembre 2019** del modulo online reperibile presso il sito <http://studyinchina.csc.edu.cn/#/register>

L'ammontare dei costi da sostenere presso la sede estera potrà comprendere indicativamente:

- *Registrazione: 800 RMB (circa 102 euro)*
- *Assicurazione: 300 RMB (circa 40 euro)*



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

- *Tuition fee: 7000 RMB (Esonerato)*
- *Alloggio: 6000 RMB (circa 765 euro)*

NB! Gli studenti di scambio devono obbligatoriamente alloggiare nelle residenze universitarie del campus altrimenti non potrà essere applicato l'esonero delle spese di frequenza alle lezioni = tuition fee. Tutte le informazioni in merito saranno rese disponibili agli interessati dopo il completamento della procedura di selezione.

Entro un mese dal termine del soggiorno (salvo diversi accordi stabiliti tra gli studenti laureandi, i responsabili del corso di studio e l'ufficio didattico), gli studenti selezionati dovranno presentare la seguente documentazione:

1. relazione dettagliata delle attività effettuate durante il soggiorno;
2. certificazione delle attività formative svolte e di eventuali esami e voti conseguiti;
3. certificato di inizio e di termine del soggiorno rilasciato dalla istituzione estera.

7. Trattamento dei dati

I dati personali di cui l'Amministrazione entra in possesso saranno trattati esclusivamente per gli adempimenti connessi all'esecuzione del presente bando e nel rispetto del diritto alla protezione dei dati personali ai sensi del D.lgs n. 196/03 e successive modifiche e integrazioni.

Il responsabile del procedimento è la Dott.ssa Gaia Fanelli (gaia.fanelli2@unibo.it)

F.to Il Direttore

Dipartimento di Storia Culture Civiltà

Prof. Paolo Capuzzo



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

**MODULO PER LA RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE PER
PERIODI DI SCAMBIO**

PRESSO LA SHENYANG NORMAL UNIVERSITY (CINA)

A.A. 2019-20 – II SEMESTRE

[Rif. Bando Rep. n. 829/2019, Prot. n. 3314 del 11/11/2019, emanato con D.D. Rep. 819, Prot. n. 3298 del 11/11/2019]

Al Direttore del Dipartimento di Storia Culture Civiltà – DiSCi

Alma Mater Studiorum - Università di Bologna

Prof. Paolo Capuzzo

Il/la sottoscritto/a _____

ai sensi dell'art. 1 DPR 403/1998, sotto la propria responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazione mendace

DICHIARA

di essere nato/a.....

prov.....il

e di essere residente a prov. c.a.p.
.....



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

via

telefono.....

cellulare.....

e-mail.....

numero di matricola

[] di essere regolarmente iscritto per l'a.a 2019/2020 al anno **in corso** del corso di **Laurea in Antropologia, Religioni e Civiltà Orientali**

oppure

[] di essere regolarmente iscritto per l'a.a 2019/2020 al **primo anno fuori corso** del corso di **Laurea in Antropologia, Religioni e Civiltà Orientali**

oppure

[] di essere regolarmente iscritto per l'a.a 2019/2020 al anno **in corso** del corso di **Laurea Magistrale in Scienze Storiche e Orientalistiche**

oppure

[] di essere regolarmente iscritto per l'a.a 2019/2020 al **primo anno fuori corso** del corso di **Laurea Magistrale in Scienze Storiche e Orientalistiche**

oppure

[] di essere regolarmente iscritto per l'a.a 2019/2020 ad **altri corsi di studio** dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, avendo inserito in piano di studio e avendo già sostenuto la prova di verifica relativa agli insegnamenti di lingua cinese presso i predetti corsi di studio.

Dichiara inoltre di aver preso visione e di accettare, senza riserva alcuna, tutte le norme e le condizioni contenute nel Bando Rep. n. 829/2019, Prot. n. 3314 del 11/11/2019, emanato con D.D. Rep. 819, Prot. n. 3298 del 11/11/2019.



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

CHIEDE

di partecipare alla selezione per effettuare un periodo di studio all'estero nell'ambito dell'accordo di settore presso la Shenyang Normal University in Cina.

Il/la sottoscritto/a dichiara, inoltre, di allegare, alla presente, i seguenti documenti in carta semplice, **pena la esclusione dalla selezione:**

1. curriculum vitae, debitamente sottoscritto
2. autocertificazione, debitamente sottoscritta, dell'elenco degli esami sostenuti con relativa votazione e numero di crediti
3. certificazione HSK (ove disponibile)
4. progetto di studio (modulo allegato), in italiano, debitamente sottoscritto;
5. fotocopia del passaporto in corso di validità

Il/la sottoscritto/a si impegna a presentare **entro un mese dal termine del soggiorno (salvo diversi accordi stabiliti con i responsabili del corso di studio e l'ufficio didattico per i laureandi)**, la seguente documentazione:

1. relazione dettagliata delle attività effettuate durante il soggiorno;
2. certificazione delle attività formative svolte e di eventuali esami e voti conseguiti
3. certificato di arrivo e di termine del soggiorno rilasciato dalla istituzione estera

Luogo e data, _____



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

Firma



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

PROGETTO DI STUDIO – Linee guida

Il progetto dovrà rispettare alcune caratteristiche di formato, elencate di seguito:

1. Il progetto deve consistere di non più di 1500 parole. i progetti che prevedono ricerca ai fini della tesi saranno più articolati. In questi due casi è possibile prevedere un limite di 2000 parole.
2. Interlinea consigliata: singola.
3. Si consiglia di utilizzare un carattere standard come font Arial 11 e Times New Roman 12.
4. Si ricorda che una suddivisione in paragrafi ben identificati aiuta la lettura.
5. Sia che si adotti o no una suddivisione in paragrafi distinti, i contenuti dovrebbero prevedere:
 - Una parte generale che descriva sinteticamente le motivazioni accademiche, culturali e personali per le quali si è deciso di partecipare allo scambio
 - una indicazione di corsi che si desiderano frequentare. e una indicazione degli insegnamenti o attività formative (inclusa preparazione tesi) dell'Unibo che potrebbero essere sostituiti dalle attività didattico-formative seguite durante lo scambio.

È possibile ed opportuno, anche in questo caso, spiegare in forma discorsiva le ragioni accademiche e i punti di interesse di alcuni corsi che sono stati selezionati.

Il progetto andrà scritto in lingua italiana o inglese e non nella lingua del paese della sede partner.

I contenuti dei vari paragrafi dovranno tenere conto dei seguenti punti.

- **Compatibilità:**

Lo studente dovrà motivare in che modo la scelta della sede partner e delle attività formative selezionate per il periodo di scambio siano compatibili per esigenze formative e professionali con il proprio percorso di studi e curriculum universitario presso l'Unibo. Lo studente deve dimostrare che la scelta di una determinata sede è stata condotta valutando le limitazioni e le specificità dei dipartimenti e dell'offerta didattica, vagliando anche tutte le informazioni relative alla Università partner.

- **Congruità:**

Il progetto deve rispettare, nelle finalità, negli orientamenti e nelle attività scelte, il piano di studi dello



DIPARTIMENTO DI STORIA CULTURE CIVILTÀ

studente presso l'ateneo di Bologna. Nella maggioranza dei casi gli scambi sono finalizzati al superamento di esami e all'acquisizione di crediti riconoscibili. Non è necessario che i corsi individuati portino la stessa dicitura degli insegnamenti Unibo ed è possibile che siano offerti da dipartimenti diversi. La scelta dei corsi deve però riflettere obiettivi formativi compatibili con quelli previsti dal proprio corso di studi.

Lo studente deve dimostrare che le competenze che potrebbe acquisire frequentando e superando determinate attività didattiche siano confrontabili con quelle previste per il suo corso di studi.

- Ulteriori punti di valore:

Andranno anche indicati, quando sono collegati all'esperienza e al curriculum universitari, gli elementi di arricchimento professionale e culturale che lo studente riesce ad individuare nella propria possibile futura esperienza di mobilità. Il valore aggiunto potrebbe essere rappresentato dall'opportunità di frequentare corsi, essere esposti ad ambiti di ricerca/studio, che sono di interesse per il proprio sviluppo professionale e che non trovano pieno riscontro nell'offerta formativa dell'ateneo di Bologna.

Suggerimenti ulteriori:

- È consigliabile evitare eccessive personalizzazioni del progetto. Se interessi privati del candidato lo portano ad apprezzare un paese o un continente, questo aspetto va menzionato, ma in nessun modo dovrà assumere carattere prioritario rispetto alle finalità accademiche specifiche della mobilità per studio: sbilanciare il discorso a favore delle proprie aspirazioni personali potrebbe dare l'idea di un progetto velleitario e poco focalizzato.
- Copiare e incollare parti di pagine online o di testi, sia che riguardino corsi specifici che gli atenei in generale, è una pratica poco efficace e segno di poca cura. Citazioni si possono fare, seppur brevi, qualora servano a rafforzare un punto di vista e siano inserite in un discorso logico, ben strutturato e consequenziale.
- Il progetto di studio contribuisce al posizionamento in graduatoria del candidato. È opportuno quindi prendere seriamente la sua stesura, seguire queste linee guida e pensare che il modo in cui il candidato presenta il proprio profilo e soprattutto il proprio programma può essere decisivo per il successo della propria candidatura.